

PROCÈS-VERBAL
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL

31 AOÛT 2020
20H00

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Montréal-Ouest tenue, le 31 août 2020, à l'hôtel de Ville situé au 50 Westminster S.

| | | | |
|-----------|--------------|-----------------------|---------|
| Présents: | Maire: | Monsieur Beny Masella | |
| | Conseillers: | Monsieur Dino Mazzone | Siège 1 |
| | | Madame Elizabeth Ulin | Siège 2 |
| | | Madame Colleen Feeney | Siège 3 |
| | | Madame Maria Torres | Siège 4 |

Aussi présents: Maître Claude Gilbert, Greffier
Elisabeth Roy, Responsable du développement des communications.

Monsieur le Maire, Beny Masella, a agi comme président de la séance.
Monsieur Claude Gilbert, Greffier, a agi comme secrétaire de la séance.

NOTE Cette séance du Conseil fût tenue à huis clos et les membres du Conseil y assistaient de manière virtuelle conformément à l'arrêté ministériel no 2020-029 du 26 avril 2020 du Ministère de la santé et des services sociaux (page 2, dernier paragraphe).

1. Ouverture de la séance

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

D'ouvrir la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-001

M. le Maire déclara la séance ouverte à 20h00.

2. Accueil des visiteurs

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

3. Adoption de l'ordre du jour

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 31 août 2020 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-002

4. Approbation des procès-verbaux

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

D'approuver les procès-verbaux des séances du Conseil tenues aux dates suivantes:

- séance ordinaire du 29 juin 2020;
- séance spéciale du 9 juillet 2020; et
- séance spéciale du 6 août 2020.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-003

5. Correspondance

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

6. Rapport du Maire

M. le Maire nota qu'il allait déposer, au cours de cette séance, une pétition reçue des résidents de Ronald, Brock Sud et Ballantyne Sud. La pétition sollicite l'aide et le soutien de la Ville alors que les résidents entament un processus de plainte officielle auprès de l'Office canadien des transports afin de résoudre un problème avec les activités du CN. Il souligna que la Ville n'a aucune compétence en matière ferroviaire. Il nota que, chaque fois qu'il reçoit une plainte, il contacte ses contacts au CN et au cabinet du Ministre Marc Garneau. Cela a pour conséquence que le CN agit généralement rapidement et corrige temporairement le problème. La Ville a adopté une motion en juin 2018 demandant au CN d'éliminer les problèmes qu'il cause. Mais, encore une fois, le problème s'est de nouveau présenté la fin de semaine précédant la séance. Il jugea que le moment était venu pour une résolution permanente du problème. Il demanda à M. Sean Finn, Vice-président exécutif, Services corporatifs et chef de la direction des Affaires juridiques, de régler ces problèmes de manière définitive.

7. Première période de questions du public

À 20h07, M. le Maire a annoncé le début de la première période de questions.

En raison des circonstances, les résidents étaient invités à soumettre à l'avance leurs questions au Maire et aux Conseillers sur tout sujet d'intérêt général.

1- Tara Gerrie

Elle souligna qu'il était dangereux pour les enfants de traverser la rue au coin de Northview et Westminster afin de se rendre à Edinburgh. Elle demanda s'il était possible d'enlever ou de créer des exceptions à la règle du sens unique sur les trottoirs pour les enfants et leur famille qui se rendent à l'école.

2- Joyce Teiber

Elle demanda ce qui se passe dans l'immeuble de la Banque de Montréal.

3- Bronia Saks

Elle demanda s'il était possible de recouvrir la piscine publique d'une toile comme celle recouvrant le terrain de football de l'Université Concordia afin de permettre l'utilisation de la piscine en hiver.

4- Kevin Brothaler

Il mentionna qu'il avait exprimé des préoccupations au sujet de la vitesse sur Ballantyne N après le dernier dos d'âne et avait demandé l'ajout d'un autre sur cette rue. Il continua en disant qu'on lui avait dit que quelque chose allait être fait, mais rien ne fut fait durant tout l'été. Il réitéra sa demande.

Il nota que la Ville avait installé les écrans sur certaines lumières LED, mais que cela ne venait pas nécessairement régler le problème de la pollution lumineuse ou des reflets. Il se demanda si la Ville avait des plans à plus long terme pour trouver un compromis entre l'utilisation de lumières LED et la préservation du caractère de la Ville.

Il nota que la traverse de piéton sur Westminster au sud de Sherbrooke a un panneau de signalisation, mais pas celui au nord. Ainsi, il nota que cela pouvait être dangereux puisque les automobilistes ne prêtent pas toujours attention s'il y a des piétons et beaucoup n'arrêtent même pas. Il demanda s'il était possible d'ajouter un panneau de signalisation.

5- Catherine Eustace

Elle demanda si les abris temporaires pouvaient être permis cette année en raison de la pandémie. Ils pourraient être installés devant ou derrière et ainsi permettre les rassemblements extérieurs et ainsi diminuer les risques de contamination associés avec les rassemblements intérieurs.

Elle demanda si la Ville allait permettre les rassemblements extérieurs pour Halloween.

6- Doug Brice

Il demanda s'il était possible d'avoir une mise à jour concernant la vente du lot au coin de Westminster et Avon, s'il y avait des offres de reçues et si une évaluation environnementale avait été faite.

Il demanda s'il était possible d'avoir une mise à jour concernant les travaux sur Avon, en particulier l'échéancier et quelle partie sera refaite.

7- Louise Cheneviert

Elle demanda la raison pour lequel un arbre fût coupé le 27 au 30 août (l'arbre était devant le 417 Westminster N.). Il n'était pas endommagé ni malade à première vue.

8- Julian Mazzone

Concernant la collecte des déchets, il nota que le contracteur, lorsqu'il collecte les déchets, laisse les contenants dans la rue. Il se demandait ce qui pouvait être fait.

9- Gniobou Traore

Il demanda si la Ville pouvait voir avec Côte-Saint-Luc si les résidents de Montréal-Ouest pourraient s'inscrire à des cours de piscines durant l'hiver comme dans les années précédentes.

10- Aubri Marchand

Concernant les tuyaux de plombs, elle demanda si la Ville avait appliqué pour obtenir les subventions sous le nouveau programme gouvernemental d'infrastructures d'eau. Elle demanda également comment la Ville s'assurait d'être au courant de toutes les subventions disponibles.

11- Ellen Moore

Elle nota qu'elle avait envoyé une lettre concernant le programme de recyclage dans laquelle elle proposait l'idée d'avoir une ou deux boîtes dans un endroit central pour la collecte du verre. Elle demanda un retour sur sa proposition.

Elle demanda si la Ville allait considérer un programme d'éducation pour les résidents concernant ce qui peut être recyclé.

12- Angus Mackay

Il demanda comment la Ville espérait que les résidents disposent du polystyrène, une matière qui n'est pas ramassée lors de la collecte.

13- Anna Pawulski

Elle demanda s'il était possible de recevoir des mises à jour régulières concernant la pandémie dans la Ville (nombre de cas, mort, de personne rétablie, d'hospitalisation, âge, sexe, origine de la contamination).

14- Farah Issa

Concernant le surfacage de la rue Avon, il demanda si la Ville allait considérer la vitesse permise près de l'école, le rétrécissement du nombre de voie (passage de 4 à 3 voies sans vraiment de panneaux de signalisation) et l'ajout d'une voie pour les cyclistes.

15- Mike Elie

Il demanda s'il était possible d'avoir plus de panneaux de vitesse et de sécurité sur Ronald comme c'est le cas sur Ballantyne/Brock. Le radar sur Ronald fonctionne 10% du temps.

Il demanda ce que la Ville allait faire dans le dossier du CN (augmentation des trains roulant au ralenti causant bruits, vibrations et pollution). Cette situation cause beaucoup de stress et d'anxiété et s'empire.

Il demanda si des copeaux de bois pouvaient être ajoutés et un ratissage du parc pouvait être fait. Il nota également qu'un couvercle d'égout était partiellement exposé et caché au milieu de la cour de jeu.

16- Emily Kaufer

Elle souleva un enjeu avec un arbre de la Ville et qui a un impact négatif sur la qualité de vie de sa famille.

17- Nicholas Knowles

Il demanda quelles étaient les mesures prises par la Ville pour protéger ses résidents et ses monuments qui pourraient être visés par les groupes comme celui ayant vandalisé la statue de John A. Macdonald au centre-ville de Montréal ou la quarantaine de véhicule lors du Jour de la Terre en 2019.

18- Kristen McGraw

Elle demanda ce qui est fait pour sécuriser le « débarcadère » devant l'école primaire Edinburgh.

19- Andy Malolepszy

Il demanda s'il y avait des développements concernant le pont d'étagement sur West Broadway et Cavendish.

20- Domenica Pulcini

Elle se plaignit des trains du CN étaient laissés derrière leur maison qui sont situées sur Ronald.

Elle demanda pourquoi les trains étaient laissés à rouler au ralenti causant ainsi beaucoup de bruit, vibration et pollution et nuisant à leur jouissance de leur cour arrière.

Elle demanda si la Ville allait appuyer la pétition des résidents concernant le CN.

21- Gerry Ahronheim

Il nota que le service de collecte des déchets laissait à désirer dernièrement et demanda s'il y avait quelque chose à faire.

Il demanda combien de temps cela prenait pour qu'un arbre problématique appartenant à la Ville soit taillé une fois les Travaux publics averti.

22- Harold Knowles

Il demanda quand toutes les balançoires dans les parcs de la Ville allaient être de nouveau accessibles. Les parcs encouragent les enfants et familles à sortir.

Il demanda si la Ville était au courant du montant additionnel en taxe que l'administration Plante demandera aux municipalités défusionnées.

23- André Lavoie

Il se plaignit de la vitesse des camions de collecte des déchets, ainsi qu'un bon nombre d'automobilistes, sur Percival et Nelson. Il suggéra que la Ville ne devra pas seulement utiliser des dos-ânes mais également des piquets flexibles comme cela se fait à Montréal et à Westmount.

La première période de questions prit fin à 20h52.

8. Contrats et Greffe

a) Politique Municipalité amie des aînés

ATTENDU que les résidents de Montréal-Ouest y trouvent un milieu de vie qu'ils apprécient et dont l'accessibilité des services contribue à faire une communauté pour laquelle ils éprouvent un fort sentiment d'appartenance;

ATTENDU qu'on peut prévoir avec les changements démographiques en cours, que le nombre d'aînés va augmenter à Montréal-Ouest alors que par ailleurs, on sait que plusieurs d'entre eux souhaitent continuer d'y vivre;

ATTENDU que la municipalité a entrepris d'élaborer une politique afin de répondre aux besoins des aînés et d'identifier les mesures qui peuvent être prises à cet égard au plan local;

ATTENDU que cette politique a été conçue sous l'égide d'un comité directeur qui a fait réaliser un sondage, organisé des entrevues, mené des consultations, reçu les commentaires de groupes de discussion et bénéficié de l'avis d'experts;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu:

1) Que la Ville de Montréal-Ouest adopte une politique de Municipalité amie des Aînés dont l'objectif est d'adapter ses infrastructures et ses services afin qu'ils soient accessibles et inclusifs pour les personnes âgées ayant des besoins et des capacités variables.

2) Que la Ville approuve, comme partie intégrante de cette politique, un plan d'action pour les années 2020 à 2025 comportant les axes d'intervention suivants:

- environnement extérieur et bâtiments publics;
- transport;
- communications;
- logement;
- participation sociale;
- respect et inclusion sociale;
- soutien communautaire, santé et services sociaux;
- emploi et participation civique.

Adoptée à l'unanimité.

20200831-004

b) Comité d'action environnementale – constitution

ATTENDU que le Conseil souhaite créer des comités consultatifs concernant différents enjeux municipaux;

ATTENDU que de tels comités peuvent être des outils de gestion et de prise en compte des préoccupations de la population ainsi que de l'expertise de la société civile dans l'analyse de situations problématiques;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

- 1) De créer officiellement le Comité d'action environnementale (CAE) de Montréal-Ouest, dont la mission consiste à discuter des problèmes courants en matière d'environnement sur le territoire de la Ville et de faire des recommandations écrites au conseil municipal par l'entremise de rapports écrits quant aux besoins actuels et futurs.
- 2) De fixer comme suit le mandat et la composition du CAE:

Mandat:

- étudier les problématiques locales en matière d'environnement et soumettre avis et recommandations au conseil municipal;
- encourager la Ville à élaborer et adopter des politiques de développement durable et des plans stratégiques pour une communauté écoresponsable;
- sensibiliser les résidents et les employés à des pratiques de gestion durable pouvant améliorer la qualité de l'environnement.

Composition:

- deux (2) membres du conseil municipal;
- un maximum de neuf (9) résidents nommés par résolution pour deux ans, ou jusqu'à l'expiration du mandat du conseiller responsable pour l'environnement, suivant le premier de ces événements;
- un (1) représentant de l'administration (sans droit de vote).

Adoptée à l'unanimité.
20200831-005

9. **Administration et finances**

a) **Approbation des déboursés – 27 juin au 27 août 2020**

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

Que la liste des comptes payables pour la période du 27 juin au 27 août 2020 totalisant 1 135 033.41 \$ soit acceptée et payée tels qu'ils sont énumérés.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-006

b) **Délégation de pouvoirs pour le mois de juillet et août 2020**

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

Que soit approuvé le rapport de la Directrice générale concernant l'exercice des pouvoirs délégués en vertu du règlement n° 2005-002 pour le mois de juillet et août 2020.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-007

10. **Service d'urbanisme**

a) **Projets de Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)**

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu :

- 1) D'accuser réception du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue le 26 août 2020.
- 2) D'approuver tels quels, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal:

| Adresse | Projet |
|-------------------|--|
| 53 Ballantyne N. | Remplacement d'une porte à l'avant et sur le côté, enlèvement d'une fenêtre et l'ajout d'un porte à l'arrière; |
| 19 Brynmor | Revêtement des escaliers avant, du palier et de la boîte à fleur; |
| 316 Strathearn N. | Destruction d'une galerie sur le côté et remplacement par un palier et d'un escalier menant à un patio; |

69-71 Westminster N. Remplacement des bardeaux d'asphalte.

3) D'approuver avec conditions, selon le PIIA, les plans suivants et présentés à cette réunion, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal :

| Adresse | Projet |
|---------------------------|--|
| 259 Strathearn N. | Remplacement d'un plancher de porche, de garde-corps et d'un escalier; |
| 153 Wolseley N. | Remplacement de deux portes; |
| 34 Wolseley S. | Installation de garde-corps sur le palier et escaliers avant; |
| 337-339 Westminster N. | Remplacement des portes de la façade arrière et des fenêtres adjacentes sur les deux étages par des portes patio, ainsi que le remplacement des fenêtres à gauche à l'arrière par celle qui sont adjacente aux portes; |
| 117-119 Northview | Remplacement du palier avant et escaliers. |

4) De remettre l'examen des plans et projets suivants à une prochaine séance de ce Conseil, suivant les recommandations du CCU tel que précisé au procès-verbal :

| Adresse | Projet |
|--------------|--|
| 317 Brock N. | Remplacement de la porte avant, la porte de garage, le revêtement au deuxième étage et soffites en addition de volets. |

Adoptée à l'unanimité.
20200831-008

b) Demande de dérogation mineure – 481-483 Hudson

NOTE La Conseillère Colleen Feeney résuma les éléments du dossier. Elle nota aussi que cette demande a été publiée; l'avis mentionnait que les commentaires pouvaient être envoyés par courriel, mais aucun commentaire n'a été reçu.

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu :

D'accepter les plans soumis à la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 5 août 2020, conformément aux dispositions des règlements 2020-002 et G-18-0005, et la demande suivante de dérogation mineure à la grille de spécifications applicable sous l'article 3.2.2 du règlement de zonage en ce qui a trait à l'immeuble situé au 481-483 Hudson dans la zone RC-1:

- afin de régulariser un empiètement du bâtiment principal, qui se trouve à une distance de 4.21 mètres de la ligne de propriété, alors que la marge de recul avant est au minimum de 4.57 mètres, ceci ayant pour effet de réduire cette norme de 0.36 mètre.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-009

c) Demande de dérogation mineure – 205 Brock Nord

NOTE La Conseillère Colleen Feeney résuma les éléments du dossier. Elle nota aussi que cette demande a été publiée; l'avis mentionnait que les commentaires pouvaient être envoyés par courriel, mais aucun commentaire n'a été reçu.

Il fut proposé par Colleen Feeney, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu, le Conseiller Dino Mazzone ayant voté contre et la Conseillère Maria Torres en faveur :

D'accepter les plans soumis à la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 5 août 2020, conformément aux dispositions des règlements 2020-002 et G-18-0005, et la demande suivante de dérogation mineure au paragraphe 1 de l'article 4.1.9, et aux paragraphes 7 et 17 de l'article 4.1.10 du règlement de zonage en ce qui a trait à l'immeuble situé au 205 Brock N. dans la zone RA-4:

- afin de permettre la construction d'un patio avec une marge de recul latérale de zéro (0) mètre au lieu au lieu du minimum prévu d'un (1) mètre, ceci ayant pour effet de réduire la norme d'un (1) mètre ;
- afin de permettre la construction d'un patio avec une marge de recul arrière de 0.30 mètre au lieu au lieu du minimum prévu d'un (1) mètre, ceci ayant pour effet de réduire la norme de 0.70 mètre ;
- afin de permettre la construction d'un pavillon de jardin avec une marge de recul latérale de zéro (0) mètre au lieu au lieu du minimum prévu d'un (1) mètre, ceci ayant pour effet de réduire la norme d'un (1) mètre ;

- afin de permettre la construction d'un pavillon de jardin avec une marge de recul arrière de 0.59 mètre au lieu du minimum prévu d'un (1) mètre, ceci ayant pour effet de réduire la norme de 0.41 mètre.

Adoptée à la majorité
20200831-010

d) Paiement d'une compensation pour place de stationnement – 42-44 Ronald

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Maria Torres, Conseillère, et résolu :

D'accepter la demande présentée par le propriétaire de l'immeuble cité en titre (lot 1 291 596) afin de compenser une (1) place de stationnement manquante pour un projet de rénovation d'un immeuble résidentiel de deux étages et l'ajout d'une unité de logement, conditionnellement au paiement d'une somme totale de 5 000.00\$ conformément à l'article 5.1.5 du règlement de zonage 2020-002.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-011

11. Travaux publics

a) Fourniture de carburant – achat regroupé (délégation de compétence à la Ville de Montréal)

ATTENDU que le Service de l'approvisionnement de la Ville de Montréal a offert à la Ville de Montréal-Ouest de participer à un appel d'offres regroupé aux fins d'adjudication d'un contrat pour la gestion et la fourniture de carburant;

ATTENDU que les économies prévues grâce à une telle stratégie justifient d'accepter ladite offre;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Dino Mazzone, Conseiller, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

- 1) Que la Ville de Montréal-Ouest confirme sa participation à un appel d'offres commun pour la gestion et la fourniture de carburant, tel que proposé par la Ville de Montréal.
- 2) Que la Ville de Montréal-Ouest accepte de déléguer sa compétence en la matière à la Ville de Montréal pour les fins d'adjudication d'un contrat d'une durée de trois ans, plus deux options de renouvellement annuel.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-012

b) Fourniture de sel de chemin

ATTENDU que la Ville de Montréal a émis un appel d'offres public pour les fins d'adjudication d'un contrat de fourniture de sel de chemin durant la saison hivernale 2020-2021;

ATTENDU que cet appel d'offres a été émis au nom des arrondissements et de toutes les municipalités reconstituées, dont la Ville de Montréal-Ouest;

EN CONSÉQUENCE:

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

- 1) Que ce contrat d'approvisionnement soit adjugé au plus bas soumissionnaire conforme, Cargill Limitée, sur la base d'un prix de 64,38\$ par tonne métrique incluant les frais de livraison (plus taxes).
- 2) Que cette dépense soit imputée au poste budgétaire 02-330-00-629.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-013

12. Ressources humaines

a) Embauche d'une responsable des communications (remplacement de congé de maternité)

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Colleen Feeney, Conseillère, et résolu:

- 1) Que Mme Manon Schalk soit engagée comme responsable des communications aux termes d'un contrat à signer par les deux parties, et ce pour une durée n'excédant pas un (1) an.
- 2) Que Mme Manon Schalk entre en fonction le 3 septembre 2020 à condition d'avoir obtenu son permis de travail à la Ville de Montréal-Ouest, ou à une autre date devant être convenue entre les deux parties si les autorités d'immigration l'émettent plus tard.
- 2) Que la Directrice générale soit autorisée à signer ce contrat au nom de la Ville.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-014

13. Nominations

a) Comité d'action environnementale – membres

Il fut proposé par Maria Torres, Conseillère, et secondé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et résolu:

- 1) Que les membres suivants du conseil municipal soient nommés au Comité d'action environnementale constitué par la résolution #20200831-005:
 - Maria Torres, présidente;
 - Elizabeth Ulin, vice-présidente.
- 2) Que les personnes suivantes soient nommées membres dudit comité à titre de résidents:
 - James Stewart;
 - Haley Clarke-Cousineau;
 - Laura Cousineau;
 - John Limeburner;
 - Daniel Boulerville;
 - Haley Roop;
 - Katie McGilton;
 - Chloe Commeau.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-015

14. Rapport des Conseillers

a) Siège Numéro 3

Colleen Feeney, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Urbanisme, Finances, Administration et Ressources humaines.

b) Siège Numéro 4

Maria Torres, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Environnement, Travaux publics et Bâtiment.

c) Siège Numéro 1

Dino Mazzone, Conseiller, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Sécurité publique et Financement de projets spéciaux.

d) Siège Numéro 2

Elizabeth Ulin, Conseillère, fit rapport sur les activités relevant de son portefeuille en Communications, Loisirs et Culture.

15. Dépôt de documents

a) Pétition concernant le CN et le trafic ferroviaire

Le 27 août 2020, cinquante-trois (53) résidents de Ronald, Brock sud et Ballantyne sud ont soumis une pétition demandant l'assistance et support de la Ville concernant de

nombreuses plaintes pour bruit excessif, vibration et émission de CO2 liés aux trains du CN dans leur quartier.

16. Avis de motion, lecture et adoption de règlements

Aucun sujet ne fut traité sous ce point.

17. Seconde période de questions du public

À 21h40, M. le Maire a annoncé le début de la seconde période de questions.

En raison des circonstances, les résidents étaient invités à envoyer leurs questions électroniquement concernant les sujets à l'ordre du jour.

18. Levée de la séance

À 21h41, aucune question n'étant posée,

Il fut proposé par Elizabeth Ulin, Conseillère, et secondé par Dino Mazzone, Conseiller, et résolu:

De lever la séance.

Adoptée à l'unanimité.
20200831-016

Beny Masella
Maire

Claude Gilbert
Greffier

Les annexes mentionnées au présent procès-verbal sont conservées aux archives municipales dans le dossier *Archives- 20200831*